



## Doplňující informace k veřejné podpoře

### Podpora de minimis

Podporu de minimis je možné použít ve všech prioritách a pro všechny aktivity programu.

**Podpora de minimis** (neboli podpora malého rozsahu) **není považována za veřejnou podporu**, protože nesplňuje všechny čtyři prvky veřejné podpory. Je sice poskytovaná ze státních prostředků a zvýhodňuje určité podniky nebo určitá odvětví výroby, ale vzhledem k její relativně nízké hodnotě stanovené Komisí nehrozí narušením hospodářské soutěže, a tak neovlivňuje obchod mezi členskými státy EU a nepodléhá oznamovací povinnosti vůči Evropské komisi.

Tento druh podpory může být poskytnut jak na podporu investičního, tak i provozního charakteru. Základním předpokladem pro použití podpory de minimis je stanovení výše podpory.

Podpora de minimis je omezena na limit max. **200 000 EUR<sup>1</sup>** pro jeden podnik za poslední tři roky (po sobě jdoucí jednoletá účetní období) ode dne poskytnutí podpory. V praxi to znamená, že partner sečte všechny obdržené podpory de minimis od daného členského státu za předchozí 2 fiskální roky a za aktuální rok a výslednou částku odečte od maximálního možného limitu, tj. od 200 000 EUR. Rozdíl představuje maximální výši podpory z veřejných prostředků (prostředků podpory z EFRR, ze státního rozpočtu případně dalších veřejných rozpočtů a fondů) pro projekt. Například pokud příslušný podnik obdržel v tříletém období podpory podle pravidla de minimis odpovídající částce 150 000 EUR, může mu být poskytnuta podpora ve výši maximálně 50 000 EUR.

Nařízení upravující poskytování podpory de minimis vymezuje specifický pojem „jeden podnik“. Za „jeden podnik“ se považuje i skupina tzv. propojených podniků, které tvoří skupinu podniků prostřednictvím přímého či nepřímého ovládnání většiny hlasovacích práv podnikem jiným podnikem nebo možností uplatňovat rozhodující vliv na jiný podnik. Typickým

## Dodatkowe informacje dotyczące pomocy publicznej

### Pomoc de minimis

Pomoc de minimis może być wykorzystywana we wszystkich priorytetach i dla wszystkich działań programu.

Pomoc de minimis (czyli pomoc o stosunkowo niewielkiej wartości) nie jest uznawana za pomoc publiczną, ponieważ nie spełnia wszystkich czterech cech pomocy publicznej. Jest wprawdzie udzielana ze środków publicznych i faworyzuje niektóre przedsiębiorstwa lub niektóre branże produkcyjne, ale ze względu na jej stosunkowo niską wartość określoną przez Komisję nie grozi zakłóceniem konkurencji, a tym samym nie wpływa ona na wymianę handlową między państwami członkowskimi UE i nie podlega obowiązkowi zgłoszeniowemu w stosunku do Komisji Europejskiej.

Ten rodzaj pomocy może być przyznany zarówno na pomoc inwestycyjną, jak i operacyjną. Podstawową przesłanką zastosowania pomocy de minimis jest określenie wielkości pomocy.

Pomoc de minimis jest ograniczona do maksymalnie 200 000 EUR<sup>4</sup> dla jednego przedsiębiorstwa w okresie ostatnich trzech lat (następujących po sobie jednorocznych okresów obrachunkowych) od dnia przyznania pomocy. W praktyce oznacza to, że partner sumuje całą pomoc de minimis otrzymaną od danego państwa członkowskiego w ciągu ostatnich 2 lata budżetowych oraz za rok bieżący i odejmuje otrzymaną kwotę od maksymalnego możliwego limitu, tj. 200 000 EUR. Różnica stanowi maksymalną kwotę pomocy publicznej (EFRR, budżet państwa lub inne budżety i fundusze publiczne) dla projektu. Przykładowo, jeśli dane przedsiębiorstwo w okresie trzech lat otrzymało pomoc de minimis o równowartości 150 000 EUR, można przyznać maksymalnie 50 000 EUR.

W rozporządzeniu de minimis zdefiniowano szczególne pojęcie "jednego przedsiębiorstwa". Za "jedno przedsiębiorstwo" uważa się też grupę tzw. przedsiębiorstw powiązanych, które tworzą grupę przedsiębiorstw poprzez bezpośrednią lub pośrednią kontrolę nad większością praw głosu w przedsiębiorstwie przez inne przedsiębiorstwo lub możliwość wywierania decydującego wpływu na inne przedsiębiorstwo. Typowym przykładem jest spółka zależna będąca 100% własnością

<sup>1</sup> Příp. max. 100 000 EUR pro podniky působící v odvětví silniční nákladní dopravy.

<sup>4</sup> Ew. maks. 100 000 EUR dla przedsiębiorstw działających w sektorze drogowego transportu towarowego.



příkladem je dceřiná společnost 100% vlastněná mateřskou společností. V případě, kdy se jedná o propojený podnik, je nezbytné zohlednit všechny podpory de minimis obdržené všemi podniky v rámci propojeného podniku. Podniky, které mají přímou vazbu na tentýž orgán veřejné moci (tj. obec, kraj apod.) a nemají žádný vzájemný vztah, se za „propojené podniky“ nepovažují<sup>2</sup>. Propojenost podniků pro účely podpory de minimis se sleduje napříč všemi státy.

Do limitu poskytnuté podpory se započítávají všechny podpory poskytnuté z českých veřejných zdrojů bez ohledu, zda se jedná o národní nebo evropské prostředky. Před poskytnutím podpory v režimu de minimis bude ověřena výše již udělených podpor, tak aby nedošlo k překročení povoleného limitu.

Podpora de minimis poskytnutá českým a polským partnerům v rámci programu Interreg Česko-Polsko je evidována v České republice v Centrálním registru malých podpor (de minimis).

Podpora de minimis se považuje za poskytnutou ke dni podpisu právního aktu (podpis Smlouvy o projektu oběma stranami / vydání Rozhodnutí o poskytnutí dotace).

Přílohy, které se podpory de minimis týkají:

- Příručka k pojmu jeden podnik
- Čestné prohlášení žadatele o podporu de minimis

### **Uplatnění blokové výjimky**

Blokovými výjimkami se rozumí souhrn právních předpisů použitelných na vymezený okruh přípustných typů veřejné podpory (tzv. kategorií „blokově vyňaté“ veřejné podpory), při

<sup>2</sup> Bližší informace o pojmu „jeden podnik“ a „propojený podnik“ mohou čeští partneři najít v Metodické příručce k aplikaci pojmu „jeden podnik“ z pohledu pravidel de minimis zveřejněné na webových stránkách Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže [www.uohs.cz](http://www.uohs.cz)

<sup>5</sup> Więcej informacji na temat pojęcia "jedno przedsiębiorstwo" i "przedsiębiorstwo powiązane" czescy partnerzy projektowi mogą znaleźć w Podręczniku metodycznym dotyczącym stosowania pojęcia "jedno przedsiębiorstwo" w świetle zasad de minimis, opublikowanym na stronie internetowej czeskiego Urzędu Ochrony Konkurencji [www.uohs.cz](http://www.uohs.cz)

spółki dominującej. W przypadku przedsiębiorstwa powiązanego konieczne jest uwzględnienie całej pomocy de minimis otrzymanej przez wszystkie przedsiębiorstwa w ramach przedsiębiorstwa powiązanego. Przedsiębiorstwa, które mają bezpośredni związek z tym samym organem publicznym (tj. gminą, regionem itp.) i nie są ze sobą powiązane, nie są uważane za „przedsiębiorstwa powiązane”<sup>5</sup>. Wzajemne powiązania przedsiębiorstw do celów pomocy de minimis są monitorowane we wszystkich krajach.

Do limitu udzielonej pomocy publicznej wliczana jest cała pomoc udzielona z czeskich źródeł publicznych, niezależnie od tego, czy jest to finansowanie krajowe czy europejskie. Przed udzieleniem pomocy de minimis sprawdzana będzie więc wysokość już udzielonej pomocy, aby upewnić się, że nie został przekroczony dopuszczalny limit.

Pomoc de minimis udzielona czeskim i polskim partnerom projektu w ramach czesko-polskiego programu Interreg Czechy-Polska jest rejestrowana w Republice Czeskiej w Centralnym Rejestrze Małej Pomocy (de minimis).

Pomoc de minimis uważa się za udzieloną w dniu podpisania aktu prawnego (podpisanie Umowy o dofinansowanie projektu przez obie strony / wydanie Decyzji o dofinansowaniu).

Załączniki dotyczące pomocy de minimis:

- Podręcznik metodyczny dotyczący stosowania pojęcia jedno przedsiębiorstwo
- Oświadczenie wnioskodawcy wnioskującego o dofinansowanie w trybie de minimis

### **Zastosowanie wyłączenia blokowego**

Wyłączenia blokowe to zbiór przepisów prawnych mających zastosowanie do określonego zakresu dopuszczalnych rodzajów pomocy publicznej (tzw. kategorii pomocy objętych tzw. wyłączeniami blokowymi), zgodnie z którymi dana pomoc publiczna jest uznawana za zgodną z rynkiem



jejichž dodržení je daná veřejná podpora považována za slučitelnou s vnitřním trhem EU. Blokované výjimky a jejich aplikace jsou upraveny v nařízení Komise (EU) č. 651/2014 (tzv. obecné nařízení o blokovaných výjimkách, dále jen „GBER“).

**1. Přímá podpora podle čl. 20 GBER: Podpora na náklady vzniklé podnikům účastnícím se projektu Evropské územní spolupráce**

Tato blokovaná výjimka byla navržena přímo pro účast na projektech v programech Interreg. Je aplikovatelná na všechny priority programu. Na rozdíl od některých jiných blokovaných výjimek u této nedochází k omezení způsobilosti nákladů jen na některé typy a jsou tedy způsobilé všechny náklady, které jsou v souladu s pravidly způsobilosti programu.

Maximální výše spolufinancování odpovídá výši uplatňované na úrovni programu pro spolufinancování z EFRR. V případě spolufinancování projektu ve výši 80 % z prostředků EFRR není tedy již možné poskytnout projektu další podporu z veřejných zdrojů (tj. např. příspěvek ze SR nebo od jiných veřejnoprávních subjektů).

Partnerům doporučujeme z výše uvedených důvodů v případě, že je v projektu identifikována veřejná podpora zvažovat na prvním místě tuto blokovanou výjimku.

- max. intenzita podpory je 80%
- max. výše podpory je 2 000 000 EUR na podnik

**2. Nepřímá podpora třetích subjektů podle čl. 20a GBER: Omezené částky podpory poskytované podnikům na účast v projektech Evropské územní spolupráce**

Tato blokovaná výjimka byla také navržena přímo pro programy Interreg.

Aktivity projektu mohou nepřímo přinášet výhody třetím stranám, které nejsou přímo zapojeny do projektu přímo jako partneři, ale které díky aktivitám projektu získávají výhody, jež by za normálních tržních podmínek nezískaly. Může se jednat např. o cílové skupiny některých typů projektů nebo o konečné příjemce v rámci Fondu malých projektů. Konkrétním

wewnętrznym UE. Wyłączenia blokowe i ich stosowanie reguluje rozporządzenie Komisji (UE) nr 651/2014 (tzw. ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych, dalej "GBER").

**1. Pomoc bezpośrednia wg art. 20 GBER: Dofinansowanie na wydatki poniesione przez przedsiębiorstwa uczestniczące w projektach Europejskiej Współpracy Terytorialnej**

To wyłączenie blokowe zostało zaprojektowane specjalnie dla udziału w projektach w ramach programów Interreg. Ma ono zastosowanie do wszystkich prioritytów programu. W przeciwieństwie do niektórych innych wyłączeń blokowych, nie ogranicza ono kwalifikowalności kosztów tylko do niektórych rodzajów, a zatem wszystkie koszty, które są zgodne z zasadami kwalifikowalności programu, są kwalifikowalne.

Maksymalna wysokość współfinansowania odpowiada wysokości stosowanej na poziomie programu dla współfinansowania z EFRR. W przypadku współfinansowania projektu w wysokości 80% z EFRR, nie można więc już udzielić projektowi dodatkowego dofinansowania ze źródeł publicznych (np. dofinansowania z budżetu państwa lub innych podmiotów publicznych).

Jeżeli w projekcie zidentyfikowano pomoc publiczną, partnerom ze względu na powyższe zaleca się rozważenie w pierwszej kolejności tego wyłączenia blokowego.

- maksymalny poziom pomocy wynosi 80%
- maksymalna kwota pomocy wynosi 2 000 000 EUR na przedsiębiorstwo

**2. Pomoc pośrednia dla osób trzecich na wg art. 20a GBER: Ograniczone kwoty pomocy udzielanej przedsiębiorstwom na udział w projektach Europejskiej Współpracy Terytorialnej**

Również to wyłączenie blokowe zaproponowano bezpośrednio dla programów Interreg.

Działania w ramach projektu mogą pośrednio przynosić korzyści osobom trzecim, które nie są bezpośrednio zaangażowane w projekt jako partnerzy projektu, ale które dzięki działaniom realizowanym w ramach projektu mają korzyści, których nie miałyby w normalnych warunkach rynkowych. Mogą to być np. grupy docelowe niektórych rodzajów projektów lub beneficjenci



příkladem mohou být např. vouchery na služby, školení nebo poradenství pro firmy, které jsou v rámci projektu poskytovány bez platně nebo za zvýhodněnou cenu. Předpokladem pro poskytnutí podpory je vyčíslení výše výhody.

Jelikož se jedná o podporu poskytovanou partnerem v rámci projektu, je to partner, který nese zodpovědnost za všechny s tím spojené povinnosti, např. správné poskytování podpory (včetně prověření podmínek pro její poskytnutí), sběr a vydávání požadovaných dokumentů v souladu s národními předpisy.

Celková výše podpory jednomu podniku v rámci jednoho projektu nesmí přesáhnout limit **20.000 EUR**.

Přílohy, které se týkají čl. 20a GBER:

- Čestné prohlášení partnera v rámci blokové výjimky (vyplňuje zástupce cílové skupiny nebo konečný příjemce v rámci Fondu malých projektů, nikoli tedy příjemce, který zde vystupuje v roli poskytovatele podpory)

### 3. Čl. 53 GBER – podpora kultury a zachování kulturního dědictví

Podporu lze poskytnout na následující účely a činnosti (**upozornění: níže se jedná o výčet činností, které definuje nařízení 651/2014, tudíž ne všechny vyjmenované aktivity budou automaticky vhodnými aktivitami pro financování z Programu. Je důležité, aby aktivity projektu byly způsobilé i s ohledem na zaměření příslušné prioritní osy tak, jak je popsáno v příručce pro žadatele**):

- a) muzea, archivy, knihovny, umělecká a kulturní centra či prostory, divadla, opery, koncertní sítě, další organizace pořádající živá vystoupení, filmové archivy a další podobná umělecká a kulturní zařízení, organizace a instituce
- b) hmotné dědictví, včetně všech forem movitého a nemovitého kulturního dědictví a archeologických nalezišť, památek, historických památek a budov; přírodní dědictví související s kulturním dědictvím nebo, pokud je formálně uznáno za kulturní nebo přírodní dědictví, příslušnými orgány členského státu

końcowi w ramach Funduszu Małych Projektów. Konkretnym przykładem mogą być np. vouchery na usługi, szkolenia lub doradztwo dla firm, które są oferowane w ramach projektu bezpłatnie lub po obniżonej cenie. Warunkiem udzielenia dofinansowania jest określenie wysokości takiej korzyści.

Ponieważ jest to pomoc udzielana przez partnera w ramach projektu, to na partnerze spoczywa odpowiedzialność za wszelkie zobowiązania z tym związane np. prawidłowe udzielenie pomocy (w tym zbadanie warunków do jej udzielenia), zebranie oraz wystawienie wymaganych dokumentów, zgodnie z przepisami krajowymi.

Całkowita wartość pomocy dla jednego przedsiębiorstwa w ramach jednego projektu nie może przekroczyć limitu **20 000 EUR**.

Załączniki, które odnoszą się do art. 20a GBER:

- Oświadczenie partnera dotyczące pomocy w ramach wyłączenia blokowego (wypełnia przedstawiciel grupy docelowej lub beneficjent w ramach Funduszu Małych Projektów, a nie beneficjent występujący tu jako podmiot udzielający dofinansowania)

### 3. Art. 53 GBER - Wsparcie kultury i zachowania dziedzictwa kulturowego

Pomocy udzielić można na następujące cele i działania: (**uwaga: poniższy spis działań pochodzi z rozporządzenia 651/2014, nie wszystkie z wymienionych wyłączonych działań będą zatem automatycznie działaniami nadającymi się do finansowania w ramach Programu. Istotne jest, aby działania projektu były kwalifikowalne również z punktu widzenia ukierunkowania danej osi priorytetowej, opisanego w Podręczniku Wnioskodawcy**):

- a) muzea, archiwa, biblioteki, ośrodki lub przestrzenie kulturalne i artystyczne, teatry, opery, sale koncertowe, inne organizacje wystawiające widowiska sceniczne, instytucje odpowiedzialne za dziedzictwo filmowe oraz inne podobne infrastruktury, organizacje i instytucje kulturalne i artystyczne
- b) materialne zasoby dziedzictwa kulturowego, w tym wszelkie formy ruchomego i nieruchomego dziedzictwa kulturowego, obiekty archeologiczne, pomniki, obiekty i budynki historyczne; dziedzictwo naturalne związane z dziedzictwem kulturowym lub jeśli zostały formalnie uznane za dziedzictwo kulturowe lub naturalne przez właściwe



- c) hmotné dědictví v jakékoli formě včetně folklorních tradic a řemesel
- d) umělecké či kulturní akce a vystoupení, festivaly, výstavy a podobné kulturní činnosti
- e) činnosti v oblasti kulturního a uměleckého vzdělávání, jakož i podpora porozumění významu ochrany a prosazování rozmanitosti kulturního vyjádření prostřednictvím vzdělávání a programů, jež mají zvýšit informovanost veřejnosti, včetně činností využívajících nové technologie
- f) psaní, editace, produkce, distribuce, digitalizace a vydávání hudby a literatury, včetně překladů

Podpora může být poskytnuta jako investice (investiční podpora), tj. na výstavbu nebo rekonstrukce a obnovy přírodního a kulturního dědictví nebo jako provozní podpora.

V případě investiční podpory do hmotného a nehmotného majetku jsou způsobilé následující náklady:

- a) náklady na výstavbu, modernizaci, pořízení, zachování nebo zlepšení infrastruktury, jejíž časová či prostorová kapacita se používá nejméně z 80 % ročně pro kulturní účely
- b) náklady na pořízení, včetně leasingu, náklady na převod vlastnictví nebo fyzické přemístění kulturního dědictví
- c) náklady na zajištění, zachování, obnovu a asanaci hmotného a nehmotného kulturního dědictví, včetně dodatečné náklady na skladování za vhodných podmínek, náklady na speciální nástroje a materiály a náklady na dokumentaci, výzkum, digitalizaci a zveřejnění
- d) náklady na zlepšení dostupnosti kulturního dědictví pro veřejnost, včetně nákladů na digitalizaci a další nové technologie, dále náklady na zlepšení dostupnosti pro osoby se zvláštními potřebami (zejména rampy a zdviže pro zdravotně postižené osoby, nápisy v Braillově písmu a praktické exponáty v muzeích) a náklady na propagaci

organy publiczne państwa członkowskiego

- c) niematerialne zasoby dziedzictwa kulturowego w dowolnej formie, w tym zwyczaję ludowe i rękodzieło
- d) wydarzenia i spektakle kulturalne lub związane ze sztuką, festiwale, wystawy i inne podobne działania związane z kulturą
- e) edukacja kulturalna i artystyczna, jak również promowanie lepszego zrozumienia znaczenia ochrony i propagowania różnorodnych form wyrazu kulturowego, za pośrednictwem programów edukacyjnych oraz programów zwiększających świadomość społeczeństwa, m.in. przy zastosowaniu nowych technologii
- f) tworzenie, redagowanie, produkcja, dystrybucja, digitalizacja i publikacja utworów muzycznych i literackich, w tym przekładów

Pomoc może mieć charakter inwestycyjny (pomoc inwestycyjna), tj. budowa lub rekonstrukcja i odnowa dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego, lub charakter operacyjny.

W przypadku pomocy inwestycyjnej za koszty kwalifikowalne uznaje się koszty inwestycji w rzeczowe aktywa trwałe i wartości niematerialne i prawne, w tym:

- a) koszty budowy, modernizacji, nabycia, konserwacji lub poprawy infrastruktury, jeżeli w skali roku przynajmniej 80% czasu lub przestrzeni tej infrastruktury jest wykorzystywane do celów związanych z kulturą
- b) koszty nabycia, w tym leasingu, przekazania własności lub fizycznej relokacji dziedzictwa kulturowego
- c) koszty zabezpieczenia, ochrony, renowacji i odnowy materialnych i niematerialnych zasobów dziedzictwa kulturowego, w tym dodatkowe koszty przechowywania w odpowiednich warunkach, specjalnych narzędzi, materiałów oraz koszty dokumentacji, badań, digitalizacji i publikacji
- d) koszty poprawy dostępu do dziedzictwa kulturowego, w tym koszty digitalizacji i innych nowych technologii, koszty poprawy dostępu dla osób o specjalnych potrzebach (w szczególności rampy i windy dla niepełnosprawnych, objaśnienia w języku Braille'a i



kulturní rozmanitosti souvisejících s prezentací, programy a návštěvníky

- e) náklady na kulturní projekty a činnosti, spolupráci a výměnné programy a granty, včetně nákladů na výběrová řízení, nákladů na propagaci a nákladů, které vznikly přímo v důsledku provádění projektu

V případě provozní podpory jsou způsobilé tyto náklady:

- a) náklady, které kulturní instituci nebo lokalitě kulturního dědictví vznikly v souvislosti se stálými nebo pravidelnými činnostmi, včetně výstav, představení a akcí a podobných kulturních činností, k nimž dochází v rámci běžné činnosti
- b) náklady na činnosti v oblasti kulturního a uměleckého vzdělávání, jakož i podpora porozumění významu ochrany a prosazování rozmanitosti kulturního vyjádření prostřednictvím vzdělávání a programů, jež mají zvýšit informovanost veřejnosti, včetně činností využívajících nové technologie
- c) náklady na zlepšení přístupu veřejnosti ke kulturním institucím nebo lokalitám a činnostem kulturního dědictví, včetně nákladů na digitalizaci a používání nových technologií, jakož i nákladů na zlepšení přístupu osob se zdravotním postižením
- d) provozní náklady týkající se přímo kulturního projektu nebo činnosti, jako je pronájem nemovitostí a kulturních prostor, cestovní výdaje, výdaje na materiály a vybavení související přímo s kulturním projektem nebo činností, architektonické konstrukce pro výstavy a jeviště, pronájem, leasing a odpisy nástrojů, softwaru a vybavení, náklady na užití děl chráněných autorskými právy a dalších souvisejících obsahů chráněných právy duševního vlastnictví, náklady na propagaci a náklady, které vznikly přímo v důsledku provádění projektu nebo činnosti; odpisy a finanční náklady jsou způsobilé pouze v případě, že nebyly pokryty investiční podporou
- e) náklady na personál pracující v kulturní instituci, v lokalitě kulturního dědictví nebo na projektu
- f) náklady na poradenské a podpůrné služby poskytované externími poradci a

eksponaty dotykowe w muzeach) oraz promowania różnorodności kulturowej w odniesieniu do prezentacji, programów i odwiedzających

- e) koszty projektów i działań kulturalnych, programów współpracy i wymiany oraz dotacje, w tym koszty procedur wyboru, promocji oraz koszty ponoszone bezpośrednio w wyniku projektu

W przypadku pomocy operacyjnej za koszty kwalifikowalne uznaje się:

- a) koszty instytucji kulturalnej lub obiektu dziedzictwa kulturowego związane z ciągłymi lub okresowymi działaniami, takimi jak wystawy, spektakle i wydarzenia oraz podobne działania kulturalne mające miejsce w ramach podstawowej działalności gospodarczej
- b) koszty edukacji kulturalnej i artystycznej, jak również koszty promowania lepszego zrozumienia znaczenia ochrony i propagowania różnorodnych form wyrazu kulturowego za pośrednictwem programów edukacyjnych oraz programów zwiększających świadomość społeczeństwa, m.in. przy zastosowaniu nowych technologii
- c) koszty poprawy dostępu społeczeństwa do instytucji kultury lub obiektów dziedzictwa kulturowego i działań, w tym koszty digitalizacji i stosowania nowych technologii, a także koszty poprawy dostępności dla osób niepełnosprawnych
- d) koszty operacyjne bezpośrednio związane z projektem lub działaniem kulturalnym, np. wynajem lub dzierżawa nieruchomości lub obiektów kulturalnych, koszty podróży i materiałów bezpośrednio związanych z projektem lub działaniem kulturalnym, koszty struktur architektonicznych na potrzeby wystaw i dekoracji scenicznych, wypożyczenie, dzierżawa i amortyzacja narzędzi, oprogramowania i sprzętu, koszty praw dostępu do utworów chronionych prawem autorskim oraz innych powiązanych treści chronionych prawem własności intelektualnej, koszty promocji oraz koszty ponoszone bezpośrednio w wyniku projektu lub działalności; koszty amortyzacji i koszty finansowania są kwalifikowalne tylko wówczas, gdy nie zostały objęte pomocą inwestycyjną
- e) koszty personelu pracującego na rzecz instytucji kulturalnej lub obiektu dziedzictwa kulturowego lub projektu
- f) koszty usług doradczych i wspierających świadczonych przez konsultantów



poskytovateli služeb, které vznikly přímo v důsledku provádění projektu

zewnętrznych i usługodawców, ponoszone bezpośrednio w wyniku projektu lub działalności

**V případě investiční podpory, výše podpory nesmí přesáhnout výši rozdílu mezi způsobilými náklady a provozním ziskem z investice.** Provozní zisk<sup>3</sup> se předem odečítá od způsobilých výdajů na základě odůvodněných odhadů nebo se uplatní mechanismus zpětného vymáhání podpory.

**W przypadku pomocy inwestycyjnej, wartość pomocy nie może przekroczyć wartości różnicy pomiędzy kosztami kwalifikowalnymi a zyskiem operacyjnym z inwestycji.** Zysk operacyjny<sup>6</sup> odlicza się od kosztów kwalifikowalnych ex ante na podstawie rozsądnych prognoz lub przy użyciu mechanizmu wycofania.

**Pokud jde o provozní podporu, výše podpory nesmí přesáhnout částku, která je nezbytná k pokrytí provozních ztrát a vygenerování přiměřeného zisku za příslušné období.** Splnění tohoto požadavku se zajistí předem na základě odůvodněných odhadů nebo se uplatní mechanismus zpětného vymáhání podpory.

**Jeśli chodzi o pomoc operacyjną, wartość pomocy nie może przekroczyć kwoty niezbędnej do pokrycia strat operacyjnych i rozsądnego zysku w adekwatnym okresie.** Powyższe należy zapewnić na zasadzie ex ante na podstawie rozsądnych prognoz lub też przy zastosowaniu mechanizmu wycofania.

**Pokud se bude jednat o podporu, která nepřesáhne 2 miliony EUR, lze maximální výši podpory stanovit na úrovni 80% způsobilých nákladů.**

**Jeżeli będziemy mieć do czynienia z pomocą, która nie przekroczy 2 milionów EUR, maksymalną wartość pomocy ustalić można również na poziomie 80% kosztów kwalifikowalnych.**

#### Podpora na vydávání hudby a literatury

#### Pomoc na publikację muzyki i literatury

Pokud jde o vydávání hudby a literatury definované v čl. 53, odst. 2 písm. f) obecného nařízení o blokových výjimkách, maximální výše podpory nesmí přesáhnout buď rozdíl mezi způsobilými náklady a diskontovanými výnosy z projektu (do diskontovaných výnosů se započítávají veškeré diskontované příjmy, tj. kromě provozních i jiné příjmy, např. finanční apod.), nebo 70% způsobilých nákladů.

W przypadku publikowania muzyki i literatury, zgodnie z definicją w art. 53, ust. 2, lit. f) rozporządzenia ogólnego o wyłączeniach blokowych, maksymalna kwota pomocy nie przekracza ani różnicy między kosztami kwalifikowalnymi i zdyskontowanymi przychodami projektu ani 70% kosztów kwalifikowalnych.

Od způsobilých nákladů se odečtou výnosy, a to buď předem na základě odůvodněných odhadů, nebo uplatněním mechanismu zpětného vymáhání podpory.

Przychody odlicza się od kosztów kwalifikowalnych na zasadzie ex ante albo przy użyciu mechanizmu wycofania.

Způsobilými náklady jsou náklady na vydávání hudby a literatury, včetně autorských honorářů (náklady na autorská práva), honorářů překladatelů a editorů, dalších nákladů souvisejících s vydáním (korektura, oprava a revize), náklady na grafickou úpravu, náklady na předtiskovou

Kosztami kwalifikowalnymi są koszty publikacji muzyki i literatury, w tym wynagrodzenie autorów (koszty praw autorskich), tłumaczy, wydawców, inne koszty redakcyjne (korekta tekstu, rewizja), koszty związane z opracowaniem układu tekstu i przygotowaniem do druku oraz koszty drukowania lub publikacji on-line.

<sup>3</sup> Metoda odečtu předem výše provozního zisku musí zohledňovat zkušenosti se stejnými nebo obdobnými typy investic.

<sup>6</sup> Metodyka oszacowania ex ante wartości zysku operacyjnego powinna uwzględniać doświadczenia z takimi samymi lub podobnymi typami inwestycji.



přípravu a náklady na tisk nebo elektronickou publikaci.

Přílohy, které se týkají čl. 53 GBER:

- Čestné prohlášení partnera v rámci blokové výjimky

Załączniki, które odnoszą się do art. 53 GBER:

- Oświadczenie partnera dotyczące pomocy w ramach wyłączenia blokowego